

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Bűnös gyermekek

„Hát ilyenek is vannak?” — kérdezhetné valaki, aki nem ismeri jól az emberi bestiát, aki elhiszi azt a költői frázist, hogy minden gyermek egy angyal, akinek a lelke a legnemesebb, sőt legfenségesebb érzelmekkel van tele. Akik azonban belelátják már az emberi lélek szédítő örvényeibe, azok gyermeküket látván, keserűen idézik magukban Madách Imrét: „A gyermekszobában angyal minden gyermek és csak később válik a szokott pimasszá”. A pesszimista életbölcselek azt mondják, az ember már az ősidőkben rossznak született, s az is marad mindörökké... A világháború nemesak a felnőttekből esalta elő a bestiális ösztönöket, hanem a gyermekek lelkéből is minden szörnyű erejével kilobbantak a gonosz indulatok. Amíg az apa a fronton járt, az anya idehaza reggeltől estig dolgozott, az iskolákban szén- és egyéb szünetek miatt kevesebbet tördhettek a tanítók és tanárok a gyermekek nevelésével, mint azelőtt, — természetes tehát, hogy a gyermek lelkéből ilyen körülmények között sok fattyuhajtás nőtt ki. A forradalmak idején ugynevezett „szabad szerelemben” nevelték a gyermekeket az új kor új emberei s ez a nevelés azután olyan nyomokat hagyott a gyermek lelkében, amelyet még öregkorában sem fog elfelejteni. Ilyen körülmények között nemesak azok a gyermekek züllöttek el, akiket szomorú sorsuk frontot járó apával és hajnaltól napestig dolgozó anyával vert meg, tehát egész nap az utcán tartózkodtak, ahol idősebb utca-gyerektársaik olyan magvakat ültettek a lelkükbe, amelyekből hamarosan a Bűn fekete virága nőtt ki, — hanem azok a gyermekek is, akikre jó szülők és nevelők vigyáztak... A statisztika igazolja, hogy soha még gyermek annyit bünt nem követett el, mint az utóbbi években... Ki hallott például olyat a boldog békében, hogy kisleányok szemérmetlen viselkedésükkel borzasztják el az erkölcsös öregeket... Ki hallott olyat, hogy 14—16 éves gyerekek gyilkolnak, hogy — mint legutóbb is történt — 14 éves leányka tizenhat éves fiúval folytatott szerelmi viszony gyümölcsét elemesse? Ki a hibás? A háború? A forradalom? A modern idők könnyelmű szelleme? A felnőttek viselkedése, mely megmetyeljezi az ifjúságot? A rossz példák? A szabadság helyett lábrakapott szabadosság? De ki tudná mind felsorolni azt a sok bünt, melyet a gyermekek önmaguk, szüleik és a társadalom ellen elkövetnek? És ki tudná elősorolni a valódi vagy vélt okokat? Egy dolog bizonyos. Ezekben az állapotokon változtatni kell. Sürgösen. Ma már minden nevelőnek, tanítónak, tanárnak és papnak új J. J. Rousseau-nak vagy Pestalozzina-k kell lennie, hogy a gyermek lelkének kertjében elburjánzott gyomokat és dudvákat gyökerestől kiirtsák, hogy a mai gyermekeket ne átkozzák majdan azok, akiket ők bűnösen csókoltak a világra...

Lelőtte tanárát az iskola réme azután saját mellébe röpitette az utolsó golyót

Bukarest, szeptember 25.
Rendkívül izgalmas és könnyen végzetessé válható incidens játszódott le tegnap délután félhat órakor Ploesti város liceumában. Ezuttal is tanár és diák került egymással szembe. C i r i c i e s u diák, az ötödik osztály növendéke, a most folyamatban lévő pótvizsgák alkalmával megbukott. A hirtelen természetű és erőszakos hajlamu fiatalember megleste C a n t i u professzort, a matematika tanárát és amikor az elhagyta az egyik iskolatermet, revolverből közvetlen közelből reálította. A golyó a lábán találta a tanárt, aki erre a revolverrel hadonászó diák elől egy másik tanterembe menekült, ahol éppen alsóbb osztályú növendékek vizsgáltak. C i r i c i e s u ide is követte a professzort és gyors egymásutánban négy lövést adott le a tanárra. Három golyó célt tévesztett, a negyedik pedig megakadt a tanár zsebójában és onnan leesett. A merénylő diák ezután kiszaladt a tanteremből, amelyben leírhatatlan pánik tört ki a többi diák között. C i r i c i e s u végigszaladt a folyosón és ott a revolver utolsó golyóját saját mellébe röpitette. Mindkét sebesültet kórházba szállították, ahol azonnal műtétet hajtottak végre. C a n t i u tanár már tul van a veszélyen, a merénylő diák állapota azonban igen súlyos. C i r i c i e s u diák már husz éves és annyira erőszakos természetű, hogy az iskolának valóságos réme volt...

Robbanás a temesvári villanytelepen ahol a régi turbina főgenerátora súlyosan megsérült

Temesvár, szeptember 25.
Tegnap délnben, ezen a héten már másodszer, újból megálltak a villamosok, éppen akkor, amikor erre a forgalmieszközre a legnagyobb szükség lett volna. A forgalomzavart ezuttal komolyabb természetű technikai baleset okozta.

A városi villanytelep központjában történt déli egy óra előtt a robbanás, amelynek nyomában hatalmas füst borította el a gépházat.

Rövidesen megállapítható volt, hogy a régi turbina főgenerátora robbant fel, amelynek feladata volt az egész várost villamosárammal ellátni. Rövidzárlat támadt és a város területe villamosáram nélkül maradt. A Párisból megrendelt új generátort még nem szerelték fel és így az áramszolgáltatás nehézségekbe ütközik. A megsérült generátor helyrehozása hosszabb időt vesz igénybe, mert Budapestről kell szakembereket hozni. A generátor ugyanis a Ganz-gyárból való volt. A villanyte-

lep igazgatósága a bajon pillanatnyilag úgy segített, hogy öt kisebb gépet kapcsolt be és azonkívül áramot kapott a Gyapjuipar saját áramfejlesztő telepéről is. A robbanási zajt a generátoron elhelyezett tekeresek elrongálódása és áttütése okozta. A kár igen tetemes. A megrongált gép helyreállítása hosszabb időt vesz igénybe, miatt a közönségnek az árammal takarékoskodni kell. Az utcák nagyrészét tegnap este már nem világították.

A temesvári villamosművek hivatalosan közlik: Rövidzárlat következtében

a villamosművek egyik gépe megrongálódott úgy, hogy a villamosüzem nincs abban a helyzetben, hogy a megfelelő mennyiségű áramot szolgáltatassa.

A gép kijavításáig, nehogy újabb zavarok keletkezzenek, a villamosművek igazgatósága felkéri a villanyfogyasztó közönséget, hogy az áramfogyasztást este hét és kilenc óra között újabb intézkedésig a felére csökkentse.

Visszaélések

egy temesvári vámhivatalban

Temesvár, szept. 25.

A Dimineata legújabb híradása szerint a temesvári vámhivatalnál nagyobb szabású visszaélést fedeztek fel, amelyet az egyik vámolási iroda tulajdonosa követett volna el. Az iroda állítólag kijátzsza a bélyegilletékről szóló törvényt, kisebb értékű bélyegeket ragasztott a számlákra és így a kincstárt nagyobb összeggel károsította meg. A temesvári ügyészség karöltve a pénzügyigazgatóság megbízottjával vizsgálatot ejtett meg a Klein Dénes, Haring Gusztáv és a Romanil cégek iródájában és felülvizsgálta az eredeti számlákat. A vizsgálat szerint a kár többszáz ezer lejt. A bukaresti vámvezérigazgatóság megbízta Nistorescu vámtakszort, hogy vizsgálja felül 1923-ra visszamenőleg az összes temesvári vámírodák működését.

Hónapok óta

nem csökken a munkanélküliség

Temesvár, szept. 25.

A temesvári szociáldemokrata párt és az egységes szakszervezeti tanács küldöttsége kereste fel tegnap Georgevici Lucian dr. főpolgármestert, akitől a munkanélküliség enyhítése érdekében közbenjárást kértek. A küldöttség tagjai a szocialisták részéről G a b r i e l József és M a y e r József voltak, a szakszervezetek részéről pedig P i r o v s z k i Károly titkár és M a g y a r i Lajos. Mayer József előadta, hogy az év elején a munkásság vezetői ismételt küldöttségezték már a városházán a munkanélküliség érdekében, memorandumot is adtak át és sürgős orvoslást kértek. Azóta azonban nem történt semmi. A küldöttség kérte Georgevici dr. főpolgármestert, tanulmányozza a kérdést és tegyen a munkanélküliség enyhítésére előterjesztést, illetve intézkedést. Georgevici Lucian dr. főpolgármester kérte a munkásságot, hogy adjanak be újabb memorandumot, mert félesztendő óta a helyzet lényegesen változott. Megvan róla győződve, hogy tavaszra a helyzet javulni fog. A téli hónapokban ugyan nehéz helyzete lesz a munkanélküli munkásoknak, de gondoskodni fognak róla, hogy támogatást teremtsenek elő. Helyi munkakalkalmak keresésével és szociális eszközökkel kíván a főpolgármester a helyzetet segíteni.

EGYESÜLT A CSEHSZLOVAKIAI KÉT MAGYAR PÁRT. Losoneról jelentik: Megirtuk már, hogy a csehszlovákiai magyarság két partja, a Magyar Nemzeti párt és az Országos Keresztényszocialista Párt között tárgyalások indultak, melyeknek az a célja, hogy a közelgő választások idejére megteremtsek a magyar egységet. A két párt delegátusai most értekezletet tartottak Losoneon, amelyen a meg egyezést véglegesítették. Megállapodtak abban, hogy a választásokon közös listákat állítanak fel. Mindkét párt komünikét adott ki, amelyben a párttagokat az egység megtartására szólítják fel.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'22'50, Párisban 15'85

Temesvári magánárfolyamok 1927 szeptember 25-én reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második árban a harmadik bankjegyet középkeresésben.

Angol font: 785'50 786'50—790'00, dollár: 161'00—161'25—160'00, dinár: 284 külföldi, 279 beföldi, 279 effect, hollandi forint 64'70—64'80—65'00, francia frank 6'34—6'36—6'40, olasz lira 8'80—8'82—8'90, cseh korona: 4'78—4'79—4'70, osztrák schilling: 22'72—22'77—22'80, német márka: 38'45—38'50—38'60, magyar pengő: 28'00—28'25—28'40, svájci frank: 31'12—31'15—31'30.

Terményárak:

(Dengl és Kleinmann gabonabizományos cég árai.)

Buza 725, rozs 6'01, takarmányárpa 620, sörárpa 720, zab 500, ó tengeri 585, új tengeri októberre 450, novemberre és decemberre 460, kórpa 460, burgonya 240, lóhere 45 lei. Irányzat lanyha.

A frigyszekrény rejtélye

A „Déli Hírlap“ részére írta: P. OLASZ PÉTER S. J.

Mikor Kleist és Cunäus a 18. század második felében a leydeni palackot egymástól függetlenül fölfedezték, bizonyára egyik sem gondolt arra, hogy kétszáz év lepergése után találmányukat a frigyszekrényhez hozzák vonatkozásba. Pedig ez a hihetetlen látszó kísérlet nemrégiben valóban megtörtént. Egy ritka képzelő erővel megáldott német mérnök, Plauson Hermann „Gewinnung und Verwendung der atmosphärischen Elektrizität“ címen könyvet adott ki, melyben a légköri elektromosság értékesítése érdekében kifejtett kísérletezéseit ismerteti. Plauson a bevezető sorokban a légköri elektromosság gyakorlati kiaknázásának történetét is bemutatja s eközben a következő érdekes megállapításokra jut:

A légköri elektromosság hatásainak és értékesítésének ismerete, mint ez a Szentírásból kitűnik, már több ezeréves.

Igy már Mózesnél olvassuk, hogy a templom szentélyében elhelyezett frigyszekrény, ha benemavattottak kezükkel érintették, a vakmerőket villámszerű ütessel vagy tüzzel megölte. Azt is olvassuk továbbá ugyanott, hogy midőn 40 pap, Mózes és Aron távollétében bemenészkedett a templom szentélyébe: a frigyszekrényből villám cikázott elő, mely mindnyájukat megölte. Végre, ha a királyok könyveiből Salamon új templomának berendezésével megismerkedünk, ugy elektrotechnikai szempontból csakis egy következtetésre juthatunk, t. i. hogy

Mózes és Aron már ismerték azt a titokzatos erőt, amelyet mi elektromosságnak nevezünk, értettek továbbá ennek a levegőből történő összegyűjtéséhez és felhalmozásához.

A tudomány mai állásának ismerete tehát arra tanít bennünket, hogy a frigyszekrény nem volt egyéb mint egy magas kapacitású leydeni palack (kondenzátor, sűrítő), mely a légkörbe irányított hegyes pónának segítségével a légkör elektromosságából táplálkozott.

Plauson most idézett sorainak s további fejtegetéseinek első olvasása a modern fizikában járatos embert is gondolkodóba ejti. E sorok íróját is gondolkodóba ejtette, már csak azért is, mivel különösképp foglalkozott ugy elméletileg, mint gyakorlatilag a légköri elektromossággal. A gondolkodást számítások egész sora követte, melyeket között volt tanárával is, Schweidler lovaggal, aki a légköri elektromosság terén világhírű szaktekintély s aki jelenleg is a kísérleti fizika tanára az innsbrucki egyetemen. S az eredmény?

Plauson állításainak szakszerű szétboncolása hamarosan elárulja, hogy azok nem egyebek felületes, lelkiismeretlenül merész elmfutatásoknál.

Plausonnak mindenekelőtt bizonyos információkat kellett volna szereznie az őszövétségi égiségtan embereitől. S ezt elmulasztotta! A frigyszekrényről, mint leydeni palackról ugyanis mindössze akkor lehet szó, ha az őszövétségi régiségtan a következőket minden kétséget kizárólag megállapította:

1. A frigyszekrény meglehetősen vékony, száraz s ezért szigetelő fából készített láda.

2. Kívülről és belülről pléhhel van borítva, de úgy, hogy a külső és a belső „fegyverzet“ egymással még átütött fémszegek révén se érintkezzenek.

3. A külső „fegyverzet“ jól vezető talajon, sziklán vagy mesterséges falazaton nyugszik, a belső „fegyverzet“ pedig össze van kötve a templom villámhárítóra emlékeztető, hegyes végű „gyűjtőivel“.

De ha nem is mulasztotta volna el Plauson azt, hogy a fönti három követelmény létezéséről a legújabb őszövétségi régiségtan utján információkat szerezzen, sőt ha ezek létezését igazolták is volna a beszerzett információk, mégsem fog a modern fizikában járatos természetbúvár behódolni. Ugyanis

tekintsük bár leydeni palacknak a frigyszekrényt, ezt a leydeni palackot csodálatos, a tudomány mai eredményeivel meg nem magyarázható elektromos sűrítőnek kell tartanunk.

A valóságot mindenesetre igen meg-

közeli aratokat véve alapul, arra az eredményre jutunk, hogy a frigyszekrény legfőbb tiz a negyedik hatványon-centiméter nagyságrendű kapacitással s körülbelül kétezer Volt feszültséggel rendelkező leydeni palack szerepét játszhatta. Egy ilyen leydeni palack azonban csak a benemavattottakat ért kisebb ütéseket magyarázta meg, de korántsem azokat, amelyek nem is egy, hanem egyszerre több személy életét vették. Ehhez és itt ne véljen sajtóhibát a laikus: több száz-ezer Volt feszültség volna szükséges.

Továbbá nem tévesztendő szem elől, hogy a zivatarknál maga a frigyszekrény is elpusztult volna, ha csak minden egyes alkalommal a templomgondozó még idejében megfelelő kapcsolással ennek elejét nem vette volna. Ez a művelet azonban, mint Schweidler professor is hangsúlyozta, a légköri elektromos jelenségek oly beható ismeretét tételezi föl, amely a tudomány akkori állását tekintve, egyszerűen lehetetlen.

Egyszóval Plauson kísérlete nem sikerült. A frigyszekrény rejtélye előtt továbbra is tanácstalanul áll a természetbúvár.

Cosma Temesvár város diszpolgára

Temesvár, szeptember 25.

Emberemlékezet óta holnap lesz ismét alkalma a Temesvár város régi törvényhatósági bizottságát helyettesítő nagytanácsnak a polgárság közül valakit azzal a kitüntetéssel megtisztelni, hogy Temesvár város diszpolgárává választja. Cosma Aurél dr. volt közmunkaügyi miniszter ez a férfi, az ok eddigi közéleti működése, az alkalom pedig, hogy most tölti be hatvanadik életévét.

Ilyen aklalmakkor az ujságíró működésbe hozza agyának alkalmi szótárát, dithirambusokat zeng az ünnepeletről, amelyek éppen ugy ráillenek bárki másra is, csak annak a bizonyos másinak nevére kellene behelyettesíteni, előveszi a különböző epitetonokat, dícsérő jelzőket, feldíszíti cikket frázisokkal és a végén nagyon meg van elégedve írásművével. Nemes férfi, közéleti mult, akaraterő, tettrekészség, okosság, zsenialitás, ritka alkalom, polgártársak szeretete, tisztelt, nagyrabecsülés, görögütiz...

Ezuttal nem követjük ezt a példát. A recept erre az alkalomra nem jó. Valahogy nem is illik Cosma Aurél egyéniségéhez. És cselekedetei sokkal inkább élnék a köztudatban, semhogy szükség volna a nyomtatott betű elismerésének reflektorfényében megmagyarázni, vagy a görögütiz hamis színvegyülekében megfűrésztve érdemesekké torzítani. Az ilyen kétes értékű elismerésre igazán nem szolgált rá.

Ha elgondoljuk, hogy Cosma birtokában van a legmagasabb román és számtalan külföldi kitüntetésnek és érdemrendnek, talán felesleges és kicsiny elismerésnek tűnhetik az, hogy Temesvár városa most diszpolgárává akarja választani. Azonban nem így van. És különösen Cosma Aurél esetében nincsen így. Cosma, bármilyen magasra emelte is az uralkodó bizal-

ma, elsősorban mégis mindig polgár volt. Polgára Temesvár városának, amely érdekei szószólójául keresve sem találhatott volna méltóbbat. Arra a polcra, melyre emelkedett, nem ösztökölésével és ügyes alkalmazkodása folytán került, hanem szorgalma, munkája, esze és rátermettsége folytán.

Legnagyobb erénye talán a szünete hihetetlen önuralom. Emlékezzünk csak vissza a forradalom és a román imperium átvételének első napjaira. Amikor a nagy bizonytalanságban szinte kivétel nélkül majdnem mindenki elvesztette a fejét, Cosma volt az, aki sziklaszilárd nyugalommal állt helyén és az átalakulás zavarának tomboló hullámai köepette, az elfoglultság vagy gyűlölet szenvedélye egy pillanatra sem homályosította el tisztánlátását. Az első temesvári román prefektus szinte korlátlan hatalma az ő kezében nem az erőszak, hanem az átmenet megkönnyítésének eszköze volt.

Hibákról beszélni egy ugynevezett ünneplő cikk keretében talán profánnak tűnik. Cosma ebben is kivétel. Hibák minden emberben vannak és nem lehet ment ezekről Cosma sem. Én az ő nagy hibáját tulzott szerénységében találom. Ez a szerénység azonban nem tetteiben nyilvánul meg, hanem egyéniségében rejlik. Feltűnő ez különösen a mai időkben, amikor az emberek mindenkor és mindenütt saját becses személyüket tolják előtérbe és hangoskodásukkal igyekeznek cselekedeteik hiányát leplezni. Cosmánál nem így van és ezzel ez a hibája is erényre változik.

Még valaminek tudnék nagyon örülni ebből az alkalomból. Ha nem hangsúlyoznák tulságosan, hogy hatvan éves. Hiszen tettei függetlenek korától és a kor magában véve nem érdem. És úgy érzem, hogy a hatvan esztendő nála nem határhő, mert munka-

kedve és munkakészsége ma is lankadatlan és így születésnapja nem kiindulópontja egy új munkásságnak, hanem folytatása a réginek. Azután olybá is tűnhetnék, hogy őt már az öregek közé akarják számítani. Szerénysége — nem hiúsága — bizonyára ez ellen is tiltakoznék.

A cikk végén veszem észre, hogy Cosmáról mint politikusról egy szót nem írtam. Cosmának, a polgárnak nincs szüksége Cosmára, a politikusra, érdemei méltatásánál. Ez legnagyobb dícsérete. (v. e.)

Egy apróhirdetés margójára íródtak e sorok

Két öreg asszonyt vennék fel, akinek nincs senkije, teljes gondozásra. Eltemetéséről gondoskodnék. Egy összeg pénzük ha van, külön szobába helyezem őket. Cim a kiadóban.

Pontosan így jelent meg ez az apróhirdetés a Keleti Ujságban. Nem lehet szóltanul elhaladni emellett. Nem lehet szóltanul hagyni ezt a lélekviszát, melyre a Keleti Ujság szavanként őt lei, vastagbetűvel tiz lei és legkisebb apróhirdetés ára ötven lei című rovatát odaadta. Nem lehet szóltanul hagyni, mert amit ez az apróhirdetés a maga jelentéktelennek látszó szövegével, de annál feltűnőbb magyartalanságával és helyesirásai hibáival elénk tálat, nemcsak, hogy tulmegy a józtlésen, de egyenesen megbotránkoztat. Amikor a Teremtő az elmulást az idők bizonytalanságába toltta ki, a Keleti Ujság erkölcsi világnézete egy csöppet nem ütözik meg azon, ha két matrona, akik egyedül állanak a világban és pár megtakarított garasuk van, elolvassa ezt az apróhirdetést és sajtó szívvvel kezd gondolkodni:

— Milyen jószívű ember, ha pénzem van, akkor még el is temettet...

A háboruutáni pénzéhes, paralitikus világnézet szomorú közkatónája lehet az, aki betoppant a Keleti Ujság kiadóhivatalába és kellő vastag és vékony, feltűnő és kevésbé feltűnő sorok díját lefizette. És most várja, hogy talán jelentkezik egy vagy két, az élet örömeiben és keserveiben, szomorúságában és boldogságában megöregedett asszony, akinek van egy pár garasa, aki már csak hónapokig vagy esetleg egy évig élhet és akinek azután még a temetéséről is gondoskodik.

Nagyon csunya ez az apóhirdetés. Üzlet a halállal. Üzlet az étellel. Üzlet a szívvvel és üzlet két öregasszony bőrére, akik bizonyára szeretik elhessegetni maguktól azt a bus gondolatot, amit minden ember éljete valamelyik gondolkodó percében érez: meg kell halni. Valahol hiba van. Nemcsak ott, ahol a hirdetést fogalmazták, hanem annál a lapnál is, amely nap-nap után a mai kor embereiről írja meg szépen kicirkalmazott cikkeit és mai kor erkölcsi eltévelyedései fölött tart itélőszéket. A hirdetés csunya volt, büzlött. Büzlött a pénznek messzire ható penetráns szagától. — g —

Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a
Petőfi csárda mögött
feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában. (688)
Ugyanott téglá is kapható.

Átköltözködés

miatt rendkívül
! olcsó eladás!

Férfi és női szövetek, sealskin, kabátplüszök, bársony, selyem, Crep de chine, brokát, flanell, takarószatin, függönyök, vatta- és utitakarók, szabó- és masamodkellékek, diszek, kötött- és szövöttárúk, harisnyák stb. mélyen leszállított n a p i áron

Neufeld áruház

Timișoara - Josefin
Scudier-tér 2 szám, Bem-utca sarkán

Háromszáz kilométer sebességgel a légen át

A német repülőgépek az elmúlt évben negyvenötször akkora utat tettek meg, mint a holdnak a földtől való távolsága — Rendszeresítik az éjjeli repülőjáratokat — Százzemélyes Zeppelin tizenhét óra alatt szállítja az utasokat Spanyolországból Délamerikába

Stettin, szeptember hó.

Néhány szót a repülésről. Ez a tudomány irányítja csakhamar az emberiség útját. Stettinben, ahol repülővonalok keringenek állandóan az ember felett, ahol csak pilótával és újból csak pilótával találkozhat, amely az igazi főhadiszállása a német aviatikának, Wrede Pál, a német aviatika kiváló szakértője vetítette elém néhány markáns szóval az utazás jelenét és jövőjét. Szélesen ömlő adatszerúsége dacára feljegyzésreméltó élvezet, eszenziális tanulás volt az, amit elmondott. Wrede rajongó aviatikus, fanatikusa a repülésnek és így a legnagyobb apostola és hirdetője a légi mesterségnek.

— Csodálatos, hogy még vannak emberek, akik félnek egy kis légi utazástól, — ezek voltak Wrede bevezető szavai. Hitet teszek amellett, hogy nagyobb a biztonság a levegőben, mint a szárazföldön. Mert odafönt, csak a sportrepülő érheti baleset. A sportrepülő, aki mindenáron rekordot akar javítani.

A többi baleset olyan minimális, hogy más továbbító eszközzel szemben számba se jöhet. A repülőgépek a legmegbízhatóbbak, a pilóták viszont nagyszerű tudású, ónuralommal rendelkező emberpéldányok, absztinensek, korán fekszenek s csak a hivatásuknak élnek. Tíz évi szolgálat után, már nincs gondjuk az életre, hisz fizetésükkel és a kilométer pénzzel havonta kétezer márkánál (nyolcvanezer leinél) többet keresnek. Bizony a kilométerpénz sem megvetendő valami, sok kicsi sokra megy. Egyedül

a német repülőgépek 1926-ban tizenhétmillió ötszáz ezer kilométert tettek meg, tehát negyvenötször akkora utat, mint a földtől a holdig való távolság.

Eddig a repülőgépek csak nappal közlekedtek, ezidén már az éjszakai repülést is bevezették. A Berlin—moszkvai éjjeli repülőjárat már üzembe van és jönnek sorra a többiek is. Igaz az éjszakai repülés veszedelem a repülő számára, de a moszkvai ut már egészen biztos. Minden harminc kilométerre egy reflektor világít és minden öt kilométerre a vörös fényű Neon-lámpák, amelyek nagyszerű fénye áthatol a legerősebb ködön is, mutatják az utat. Ezenkívül szükségesszálló helyeket építettünk, hol az ugynevezett kombinált reflektorok dupla kört vetítenek és rendelkezésükre állanak ugyancsak ott a szükséggépek, ha a magasban a gépet valamilyen baj érné. Egyébként

minden repülőgépre felszereltük a Telefunkót, a drótnélküli táviró és távbeszélő állomást és a pilóta óránként jelenti, hogy most merre jár.

Ha a jelentés kimarad, a központ azonnal megkeresi útján a pilótát és ha nem kap választ, úgy már a legközelebbi állomásról felrepül a segélyrepülőgéppel. Ha esetleg leszállani kényszerül, akkor sem szakad meg a kapcsolat közte és a központ között, mert a pilóta azonnal felállítja a földön a drótnélkülit és érintkezésbe lép a központi fel szállóhelyével.

A repülést ma már külön tudományok szolgálják. Az egyetemen tan-széke van az erodinamikának és a speciális meteorológiának. Mielőtt a repülő utnak indul, minden állomásról megkapja a jelentést a légi viszonyokról. A lég változó sűrűsége idézi elő a muló forgalmi zavarokat, tehát pontos adatokra van a pilótának szüksége.

Az altalaj állapota is nagyon befolyásolja a levegő állapotát. Tenger felett például nyugodt, egyenletes, erdők felett nagyon változó. Az erodinamika kutatói már 15.000 kilométer magasságban is tisztázzák a légköri viszonyokat.

Léggömbökre mérőeszközöket szerelnek föl. A léggömbök a magasságban a levegő ritkasága folytán szétpukkadnak, de az ejtőernyőkre szerelt mérőkészülékek, lassan leszállnak és mindenről pontosan számot adnak. Aki különben egy ilyen leszállott mérőkészüléket talál és azt beszolgáltatja, ötven márká jutalmat kap. A földi hadászati rajzolgatások bizonytalanságának is véget vet az aviatika. Nincs biztosabb topografiai kép, mint a repülőgépről felvett ugynevezett „nyilgegyenes speciál felvétel”. Repülőgépre épített automatikus készülék végzi el a felvételt és a felvételek sokkalta pontosabbak, mint az eddigi katonai térképek.

De a magasság meghódítása is új jövővel kecsegtet. Egy francia pilóta rekordmagassága tizezer kilencszáz méter. Természetes, hogy

ilyen magasságban a pilóta csak az oxigénapparátus segítségével vehet lélegzetet. A szívnek és a tüdőnek a magasságban való működéséről eddig a legbiztosabb adatokat egy atléta természetű Zeppelin léghajó-orvos adta, aki igen sokszor végzett megfigyeléseket egy Zeppelin léghajón.

Ez az orvos ilyen oxigénkészülék nélkül szállt fel a magasba több orvostársával együtt, akik a készülék útján nyertek levegőt és a többi orvos rajta végzett kísérletet. Elmondotta, hogy mielőtt az eszméletét elvesztette, agy és gondolat zavarai támadtak. De a repülőgépeken kívül a Zeppelineknek is most érkezett el az igazi idejük. Egy-egy ilyen Zeppelin néhány év múlva

játszva tud már öt-hatszáz embert szállítani. Különben most épül egy százszemélyes Zeppelin, amely Madrid és Buenos-Aires között fog közlekedni és ezt az utat tizenhét órára tervezik.

De beszámolonkból ne felejtjük el a hidroplánt sem, amely a tudományos jövő zenéje még. Leereszkedik majd az ósvizekre és feltár mindent a tudomány számára. És ne vegye furcsaságnak, amikor kijelentem, hogy bizony

közeleg a vonatok alkonya. Talán már itt is van. Egyes távolságok ma repülőgépen már olcsóbbak, mint a gyorsvonat elsősztálya.

Most ehhez adjuk még hozzá az időmegtakarítást és a kényelmet és akkor nem csodálkozhatunk, hogy a luxus utazókat, nagykereskedőket és gyárosokat és mindenkit, akinek az idő pénzt jelent, már elhódítottunk a vasúttól. Hollandi tulipán, nizzai ibolya, belga csipke, ékszer és párisi toalett ma már repülőgépen érkezik, frissen mint a gondolat. Hogy hova fejlődik, nem tudom. Végtelen perspektívák előtt állunk, hisz már ma az óra sebesség kétszáz kilométer, de ez is csupán óvatosságból, mert

Amerikában már 334 kilométerrel repülnek. Egy, két, esetleg három év és ötszáz kilométeres sebesség lesz a rendes óránkénti menetideje a repülőgépeknek.

Végtelenül kedves órát töltöttem el Wredevel, aki kézzelfoghatóvá tette előttem a repülés gyakorlati alkalmazását és olyan horizontot festett meg előttem, amelynek megvalósulása igazán csak évek kérdése.

Flaneur.

Uj temesvári városrészt teremtett a lakásinség, ahol borzalmasak az egészségügyi viszonyok

Temesvár, szept. 20.

Temesvárott — akár más városban is — esztendők óta rettenetes a lakásinség. Ez különösen a kisekszisztenciákat érintette, melyek maguknak sem magas lelépési díjak fizetésével, se pedig házvételekkel nem tudtak lakást szerezni. Így született meg szabad mezőn fák alatt az Ezsébrétság és a Józsefváros között az ugynevezett epreskerti telep.

Előbb csak néhány kétségbeesett ember tákolott ott össze magának vityillót, majd aztán követték ezek példáját mások is. Hamarosan száz és száz kunyhó épült egymás hegyén-hátán.

A város kénytelen-kelletlen türtö és türtö ezt az állapotot, mert hiszen, ha

egy szép napon rendeletet adna ki, hogy ezt a sok kalyibát le kell bontani, nem tehetné hajléktalanná azt a sok szerencsétlent, aki odamenekült a lakásinség alól.

Az epreskert lakóinak bérlői és albérlői is vannak, akik szintén hozzájárulnak a telep túlzufaltságához. Azok az intézmények, amelyek egy új városrésznak a velejárói, az epreskerti telepen — sajnos — hiányzanak. Nincsen közvilágítás, nincsen vízvezeték és csatornázás sem. A lakosok úgy segítettek magukon, hogy kezdetleges illemhelyeket létesítettek a kunyhók közé. Ezek tisztítására azonban senki nem gondoskodik. Az epreskert mellett elhaladva rettenetes büz üti meg az ember orrát. Ez külön-

nösen borus és esős időben kibírhatatlan. Felhívjuk erre a körülményre nemcsak a városi tanács, de elsősorban a városi főorvosi hivatal figyelmét.

Az epreskerti telep, ha ott nem sietnek a közegészségügy és a köztisztaság érdekében valamit tenni, ma-holnap valamely retentő járvány kiinduló fészke lehet.

A józsefvárosi piac alig egy kilométernyire van innen, a gyümölcs és zöldségpiac pedig még közelebb. Hogy ez milyen veszedelmet rejt magában, arról felesleges bővebben beszélni.

Vasárnapi csevegés

A rövid hajviselet több divatnál. Akik újra a hosszú hajviselet közleledését jósolják, összetévesztik a rövid női hajviseletet a divattal, ami pedig csupán a haj viselésének módjára, szóval a frizurára vonatkozhatik. A rövid haj nem divat, mert kényelmi és higiénias előnyökön alapszik elsősorban, ami pedig nem változhat márról-holnapra. Nem divat, hanem fejlődés. Meg vagyok győződve, hogy a hosszú hajviselet nem lesz többé divat és hogy egy-két évtized múlva csak a muzeumokban lesz látható, mint az antik világ érdekessége. A jövő női hajviselete tehát a rövid. Ezer előnye mellett még szép és izlises is. A hosszú női haját eddig mintegy a nemiség megnyilvánulásának tekintettük. Innét van, hogy sok férfi még nem tud a rövid haju nő gondolatával megbarátkozni, mert nem tudja a nőt látni benne. Holott a rövid haj nincs a nőiség rovására. Számtalan példát hozhatnék fel, hogy a férfit inkább illetné meg a hosszú haj. Az állatvilágban is a hím a sőrényes és nagyobb fejű. És az volt az ember is, egészen a mult századokig. Dehát ezt már ugylátszik mindenki elfelejtette. S ha mindezekhez még hozzá vesszük, hogy a rövid haju nő kedves és bájos jelenség, nem maradhat kétségünk a jövő hajviselete felől. A nehézség ma még csupán az, hogy az emberek átlagának izlése, élő és mindentől független ösztönök hiányában, a pusztá megszokásban gyökeredzik. Ha majd megszokták a rövid haját, akkor ahhoz fognak ragaszkodni.

Tele van az utca felirásokkal, amelyek uton-utfélén rárivallnak az emberre, csalogatják, kísértik és — boszantják, cégtáblák, hirdetések és alkalmi feliratok vegyesen. Némelyiken csak nevet az ember, de némelyiken szeretnék egyet-kettőt megrendszabályozni. Például aszongya a legtöbb kávéház ablakán a kiakasztott tábla, hogy: „Esténként Ypszilon Jancsi hangversenyez”. Szóval „esténként” és nem „esténként”. Akik ezt kiakasztják, nem számolnak azzal, hogy a magyar ember fülét mennyire sérti az ilyesmi és hogy esténként és esténként közt egy kis különbség volna, lévén az első módhatározó (pl. emberként, állatként), míg az utóbbi az időhatározó, tehát a helyes, amit használni kellene. Azután olvasom: „Uri és női szabó”. „Uri és női fodrász”, továbbá „Uri és női divat”. Uri. Miért uri? Mi az, hogy uri? Ha nem érttem félre, ez a felírás a nemet akarja megkülönböztetni. De, ha ezt akarja, akkor miért nem „Férfi és női”? Vagy, ha csak udvarolni akar a t. kuncsaftoknak, akkor miért nem „Uri és hölgyi”? Vagy nemileg disztíngváljuk, vagy társadalmilag. A kettőt együtt nem lehet, amint azt a fenti példák igazolják. Falunkban van egy férfi szabó, akinek a cégtáblája így zeng: „Csoknya András, uri és polgári szabó”. Hát ez az kérem: uri és polgári. Vagy pedig: férfi és női.

Szentai János.

Mme J. A., gondolatolvasó művésznő,

: aki vilákkörutja alkalmával most érkezett ide a szent sirtól :

Mme J. A. a négy világrész összes nagyvárosaiban, amelyekben utazott, a legnagyobb szenzációt és nagyszámú közönség legnagyobb érdeklődését kellette a

gondolatok és az emberi élet megfejtésével.

Spirit. médium, aki pontosan megmondja a jövőt, a multat és a jelent, fizionómia, fiziológia, matematika és chiromantia alapján. Bárminemű titkokat és betegségeket nyilvánít. Jövendőt és felvilágosít bárminemű személyes ügyeket, u. m. kereskedelem, szerelem, házasság, szerelmi lelki szenvedést, rámutat a kellemetlenség, szerencsétlenség elkerülése utjának lehetőségére, mely által az ember megleti a nyugalmát, a boldogságot és elkerülheti a kellemetlenségeket. Csak az ember szemébe tekint és kiolvassa belőle gondolatait és a sorsát. Jövendőt és beszél: román, angol, francia, olasz, német, magyar és görög nyelven.

A díj nagyon mérsékelt!

Látogatások fogadtatnak minden nap d. e. 8—12-ig és d. u. 2—7 óráig

Aki fentemlített titkok tudatában akar lenni, azonkívül lelki fájdalmainak enyhítését akarja, az siessen a gondolatolvasó művésznőhöz, aki csak október 20-ig marad.

Buziás, Str. Săguna (Erzsébet-ut) 13. sz.
a Casa Culturala Nationala közvetlen közelében

Kárpitosmunkák 5 évi jótállással. Ottománok már 2300 leitől kaphatók. Javítások gyorsan eszközöltetnek házban kívül is.
HANZLIK. kárpitos
Erzsébetv., Dó sa-u. 4. (Csáky-u. sarok)

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Plaza Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-53

Kiadóhivatal: 2-52

Felelős szerkesztő lakása: 2-43

Nyomda: 10

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, fél évre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ókirályságban 4 lei. Külföldön előfizetési díj egész évre 900 lei, fél évre 500 lei.

Felelős szerkesztő:

VUCHECH ENDRE Dr.

— Coste prefektus hazaérkezett. Coste Gyula dr. prefektus Drezdából, ahol a híres Lahmann-szanatóriumban három hétig gyógykezelte magát, egészségesen hazaérkezett. A prefektus szabadsága hátralevő részét családja körében tölte el és a jövő hét végén veszi át újból hivatala vezetését Miloteanu vezérfelügyelő, helyettes prefektustól.

— Georgevici főpolgármester üdvözlése. Georgevici Lucian dr. főpolgármestert újból megválasztása alkalmából még mindig számosan üdvözlnek naponta. Tegnep Szabolcska Mihály főesperes és Szabolcska László dr. lelkes vezetésével a református egyház kereste fel és kifejezte jókívánásait.

— Olcsóbb lesz október elsejétől az utazás. Bukarestből jelentik: Október elsején lép életbe az új vasuti díjszabás, amely a személyszállításnál a viteldijak lényeges csökkentését hozza. Különösen a harmadik osztályon lesz nagyobb árredukció. A negyedik osztályt teljesen megszüntetik. Az új tarifa szerint a kilométerenként számított jegyek ára annál olcsóbb lesz, minél nagyobb a távolság. Egyidejűleg megszüntetik az orszpressz és gyorsvonatokon alkalmazott felülfizetési rendszert és ezekre a vonatokra a rendestől eltérő speciális jegyeket bocsátanak ki. Miután a személydíjszabás véglegesen elkészült, az illetékes bizottság megkezdi az áru és csomagdíjszabás revízióját is. A vasutnak az a célja, hogy a magas díjtételeket leszállítja és ezáltal a szállítást megkönnyíti. Erre az a körülmény vezette a CFR. igazgatóságát, hogy a kereskedők ma szívesebben szállítanak vizen, vagy országuton, mert ilyformán a szállítás sokkal olcsóbb.

— Az orvosövetség elnöke Temesvárott. Gheorghiu Nicolae dr. bukaresti egyetemi orvostanár, az Országos Orvosövetség elnöke, ma Temesvárra érkezik. Jövetelének célja, hogy a kormány által tervbe vett orvosi kamarák ügyében Gábor Liviusz dr.-al, az orvosövetség temesvári fiókja elnökével megbeszélést folytatni.

— Oromulu lesz a berlini követ. Bukarestből jelentik: A Lupta megerősíti azt a hírt, hogy Románia németországi követe Oromulu, a Banca Nationala volt kormányzója lesz.

— Zsidó újév. A zsidóság szeptember huszonhetedikén és huszonnyolcadikán üli meg az újévi ünnepeket. Az összes temesvári zsidóságokban hétfőn este veszi kezdetét az ünnep. Kedden és szerdán hitzónoklaltal egybekötött istentiszteletek lesznek. A hadügyminiszter táviratilag utasította az összes csapatvezetőket, hogy a zsidó legénységnek az ünnepekre megfelelő szabadságot adjanak. A zsidó vallású kereskedők mindkét napon át zárva tartják az üzleteket.

— Hindenburg beszéde nem volt szenzáció. Párisból jelentik: Stresemann a Matin tudósítója előtt kijelentette, hogy meglepte, hogy Hindenburg beszéde Franciaországban olyan nagy szenzációt keltett. Ez a beszéd nem tartalmazott egyebet, mint azt, melyet ő és Marx már számtalanszor hangoztattak.

Debreceni diákból román miniszter

Cosma Aurél szerepe a háború utáni forradalomban

Temesvár, szept. 25.

Cosma Aurél dr. volt miniszter hatvan éves. Ezt az alkalmat Temesvár város közönsége felhasználja, arra, hogy meleg ünneplésben részesítse. A város nagytanácsa holnap ülésein Temesvár diszpolgárává avatja, a lakosság pedig este bankettet rendez tiszteletére, amelyen nemzetiségi és politikai pártállásra való tekintet nélkül a polgárság minden rétege résztvesz. Mert az ünnepeket nem a politikusnak, hanem a polgárnak szól. Cikkek és méltatások is írodnak erre az alkalomra, amelyek közül igen érdekes Szabolcska Mihály a költő-papé, aki hosszú évtizedek előtt a debreceni kollegiumban találkozott először Cosmával. A cikkből a következő részleteket közöljük:

Világéletemben sohasem szerettem a politikát. Így természetes, hogy kerültem is mindig a vele való foglalkozást. Az olvasó pedig gondolhatja most magában, hogy „no, ez is jól kezd az emlékezőkérdésre írást egy volt és leendő miniszterrel. Pedig nincs igazad nyájas olvasóm.

Mert vannak emberek, akik úgy tudnak politikát csinálni, sokszor egy egész életen át, hogy sohasem látszik meg rajtuk a politika-csinálás. Ezek közül való — legnagyobb díszetűre legyen mondva, — a mi ünnepelt Cosma Aurélunk is!

Ami politikát eddig itt szűkebb hazájában, a Bácsfővárosában csinált, az a legkedvesebb és legrokonszenvesebb politika a világon. Megesinálta itt a Polgári Szervezetet. Egy pártba, egy nagyobb szervezetre tömörítette egész polgárságunkat. Vagyis azt az egyetlen politikai elvet tette közös hitvallásává az ősi város minden polgárának, hogy mindent a városért és a város érdekében. Ez a pártpolitika nélküli politika tette és emelte őt a város legnépszerűbb polgárai közé már abban az időben, mikor még se miniszter-ségének, se szenátorságának híre-hamva sem volt.

Azt hiszem könnyen megnevezhetnék a román politikások közül nem egyet, akit fészelyezze most ez én rokonszen-

INGYENES TANÍTÁS. Bukarestből jelentik: Anghelescu közoktatásügyi miniszter körrendeletet intézett az összes elemi iskolai igazgatókhoz, amelyben szigorúan megtiltja, hogy a tanulóktól beíratási vagy tandíjat szedjenek, mert a tanítás kötelező és teljesen ingyenes.

— Titulescu nem jelölteti magát. Bukarestből jelentik: Titulescu külügyminiszter szabadságának további harminc nappal való meghosszabbítását kérte, mert pihenésre van szüksége. A kormány a kért szabadság meghosszabbítást megadta. A külügyminiszter ezért nem is jelölteti magát a bukaresti egyetem szenátori mandátumára és most már egészen bizonyos Jorga professzor győzelme. Titulescu hazaérkezése után a kamara tagja lesz, még pedig olyan módon, hogy egy jelenlegi képviselőt prefektusnak neveznek ki és a megüresedő mandátumot Titulescunak juttatják.

— Az amerikai német nagykövet tragikus halála. Washingtonból jelentik: Amerikában mély részvételt keltett Mahlitz dr. washingtoni német nagykövet halála, aki a Berlin és München között közlekedő repülőgéppel zuhant és a többi utassal együtt szörnyethalt. Coolidge elnök Hindenburghoz részvétlétviratot küldött.

— Fejjel lefelé repült tizenöt percig. Berlinből jelentik: Köln és Bonn között Fieseler pilóta azonnal a levegőbe való emelkedés után felfordított géppel fejjel lefelé repült. Az ut tizenöt percig tartott. Megérkezés és leszállás után a pilóta a kimerültségtől összeesett.

* A Lunaparkban vasárnap az összes attrakciók üzembelen. Katonazene, jazzband. Belépődíj 5 és 10 lei.

vem és nagyraecsesülésem nyilvánítása. Aki azt tartja, hogy csak úgy lehet igazán népszerű politikus a románság szemében, ha minél jobban haragusznak rá kisebbségi körökben. Bizonyosan tudom, hogy ez a mentalitás ki van zárva Cosma Aurél lelki világából. Én tudom, hogy ő most is, — e tiszteletői által rendezett ünnepen, — azzal a barátsággal rázza meg az én üdvözlő kezemet, mint ezelőtt cirka negyven esztendővel a debreceni öreg kollégium udvarán, első találkozásunk alkalmával.

Cosma Aurél dr. volt miniszter forradalmi szereplésére élénken világít rá Róth Ottó dr. ügyvédnek az a nyilatkozata, melyet a Nadejdea közöl. Rendkívül érdekes, amit Róth mond és hiteles is, mert hiszen akkoriban ő volt a néptanács elnöke. A nyilatkozatból a következő részt közöljük:

— Cosma Aurél a forradalom idejében is megtette kötelességét a románsággal szemben. És tette ezt bizony nem egyszer igen kockázatos időben, helyen és módon. Én az élettemmel játszotam a köztársaság proklamálásával azon az 1918 október 31-iki Militár Casinó-i tisztí értekezleten és csak azután jutott eszembe, hogy 700 tiszt között egyetlen sem akadt, aki kardot rántott volna.

De ugyanígy Cosmát is szétkasabolhatták volna ugyanott, mert ő viszont az egyetlen volt, aki a pódiumra ugrott és azt harsogta bele az izzó levegőjű terembe, hogy Románok után! Éljen a román nemzeti tanács!

Az első Román Nemzeti Tanácsot Erdélyben és Bácsfővárosban Cosma Aurél alakította meg. Ehhez október 31-én határozottan forradalmi bátorság kellett éppen úgy, mint a szerbek egyre növekvő igényeivel szembeszállni és a francia generálisoknak őszintén feltárni a helyzetet. Cosma Aurél is nem egyszer verték fel éjszaka és nem egyszer jött hajnalban caciulával, bekecsben és eszímában utrakészen — Macedonia felé. Az internálás Albánia maláriás tájai felé, akkor bizony könnyen érthette a szereplő egyéniségeket.

— Sresemann bécsi látogatása. Bécsből jelentik: Beavatott körök értesülése szerint Stresemann és Marx október elején Bécsbe jönnek Hainisch elnök és az osztrák kormány meglátogatására.

— A magyar főiskolai hallgatók támogatása. A Magyar Párt központi vezetősége elhatározta, hogy a szegény bukaresti főiskolai hallgatók helyzetén intenzíven segíteni óhajjt. Ezért a párt elnöksége a Temes-torontálmegyei tagozathoz is fordult, hogy ezen nemesszívű segélyakciót minél hathatósabban támogassa. A magyarság jövő generációjáról van szó, akik hivatva lesznek magyar kultúránkat tovább ápolni és majdan magyarságunk élére állani. Temesvár és a Bácsfőváros magyarsága mindenkor dicséretes példáját adta áldozatkészségének. Reméljük, ezuttal nem feledkezik meg közönségünk a szegény, magyar főiskolai hallgatókról és vagyoni erejéhez mérten mindenki leőrőjje adóját a nemes célra: a magyar ifjúság nevelésére. Nemesszívű adományokat szerkesztőségünk is elfogad.

* Zsuzsi főziskolája október elsején ismét megnyílik. Déléleti és délutáni tanfolyamok, melyeken a sütés és főzés tudása a legegyszerűbb menütől a legpazarabb lakomáig elsajátítható. Zsurok, lakomák részére megrendeléseket felvesz. Zsuzsi-csemegeüzlet.

— Megfojtott munkásleány. Budapestről jelentik: A kispesti teksztil- és vattagyárban az udvaron holtan találták Moskovics Anna tizenöt esztendő munkásnőjét. A nyakán fojtogatás nyomai látszanak. A rejtélyes eset ügyében megindult a nyomozás.

— Emberi csontváz a műgyetemen épülete alatt. A temesvári műgyetemen egyik épülő pavillonjának földmunkálatainál három méter mélységben emberi csontvázat találtak. A rendőrség megindította a nyomozást abban az irányban, hogy nem valamely régi bűnügy került-e nyilvánosságra?

* Tényi Anci táncitanító, Józsefváros, Korona-teremben szeptember 26-án kezdi tanfolyamát. Beíratások IV., Begabalsor 20-b.

— Rajna Rosenthal budapesti üzemei. A temesvári ügyészség már négy nap előtt távirati választ kért a budapesti rendőrkapitányságtól, hivatalosak-e azok a hírek, amelyek Rajna Rosenthal Gyula budapesti letartóztatásáról szólnak. A budapesti rendőrség a mai napig nem adott választ a temesvári ügyészségnek. Magánúton arról értesülünk, hogy Rajnát nem csupán temesvári ügyei, mint inkább budapesti rendezetlen tőzsdemanőverei miatt állították elő a budapesti rendőrkapitányságra. Kihallgatása után állítólag szabadon engedték, de rendőri őrizet alatt áll, amíg magyarországi ügyeit nem rendezi.

NEM KELT MAGYAR VIZUM a párisi kirándulóknak, mert ha legalább negyvennyolc óráig Budapesten tartózkodnak, úgy Budapesten kapják meg a vizumot féláron, vagyis 230 leiert. Felvilágosítással szolgál a Dél Hírlap kiadóhivatala. Telefon 2-52.

— Újabb kisajátítási visszafélések. Turnszeverinből jelentik: Mehedinti-megyében végzett kisajátításokkal kapcsolatban nagyobb szabású visszafélések jöttek nyomára. A turnszeverini ügyészség megindította a nyomozást, de annak eredményét még egyelőre nem hozza nyilvánosságra.

— Kemény János dr. nőorvos külföldről hazaérkezett és Gyárvaros, Andrassy ut 24 sz. alatt nőgyógyászati és elektroterapiás rendeléseit megkezdte. Telefon 21-31.

— Ötmillió kártérítési per. Érdekes per tárgyalására kerül a sor a közel jövőben a temesvári bíróság előtt. Kern Pál, gyárvarosi bórkereskedő ötmillió lei kártérítést követel Frank Jenő józsefvárosi bórkereskedőtől. Kern arra alapítja keresetét, hogy Frank Jenő az üzletében olyan kijelentéseket tett, amelyek következtében Kern Pált tetemes kár érte. Kereskedői és jogász körökben nagy érdeklődéssel tekintenek az ügy kimenetelére.

* Pulitizozott hálóberendezés 8000 leiert sürgősen eladó. Érdeklődni vasárnap 3-6-ig hétfőn 8-12-ig Bega-balsor (Baba Doelia) 19. Gyárvaros.

— Ném nyugszik a gyilkos asszony. Bécsből jelentik: Tegnep ismét két Grozavescu-pert tárgyal a bécsi törvényszék. Az egyikben Grozavescu Neli férje hagyatékából hétezerhatszáz leit kér magának megítélni. Ezt az összeget a gyilkos feleség szerint elhunyt férjének egykor kölcsönbe adta. A másik perben Grozavescu Neli bátyja hétezeröttszáz Silling megítélését kéri. Ezt a pénzt a szerencsétlen Grozavescu Trajának ugyancsak kölcsönadta és ezen a pénzen vásárolt állítólag földet Lugos határában. A Grozavescu-örökösök mindkét ügyben a kereset elutasítását kérték. A bíróság a tárgyalást elhalasztotta.

* Meaérkeztek a legújabb Borsalino-, Gyukits-, Hükel- és angolkalapok. GABRIEL PAPP, Str. Alba Julia 5. Hotel Ferdinanddal szemben.

— Alibit igazol az erzsébetvárosi rablás gyanúsítottja. Az erzsébetvárosi rablás ügyében még mindig nem tudtak világosságot deríteni. A letartóztatott Grusling János szabadságos katonát, akinek ma kellett volna Kisenevben ezredénél jelentkezni, a rendőrség átkísérte a térparancsnoksághoz. Grusling a rendőrségen tett beismerő vallomását Stefaní ezredes térparancsnok előtt visszavonta. Hozzá tartozói és a házbeli igazolják, hogy Grusling János a támadás estjén esti hat órától tizig egyfolytában a Tirol-utcában lakó menyasszonyánál volt és így a rablásban nem vehetett részt.

Szombaton és vasárnap húszuk a Boross Kökény társulat teljesén új, itt még nem hallott műsor keretében. Naponta öt bohózat, tréfák, magánszámok. Vasárnap délután 4 órakor mérsékelt helyárák. Jegyek Bánátnál.

Nem hoz változást a téli menetrend. A vasut téli menetrendje — mint hivatalos helyről értesülünk — nem fog lényeges változásokat hozni a most érvényben levő menetrenddel szemben. Az ugynevezett nyári fürdőnyomatokat október elsején mind megszüntetik, azonkívül egyes vonatjáratoknál több lényegtelen változást eszközölnek, máskülönben azonban a mostani menetrend érvényben marad télire is.

* Női filc- és bársonykalapok legelőnyösebben N. C. Daniel cégnél. Detaileladás a gyárépületben József-tér 12.

VIZUM ÉS VASUTI KEDVEZMÉNY A PÁRISI KIRÁNDULÓKNAK. Az a társaság, mely október 1-én Párisba utazik és amelyhez való csatlakozásra még néhány napig lehet jelentkezni a Déli Hírlapnál, a magyar vasutakon 33 százalékos kedvezményt élvez és ezenkívül vizum nélkül lépi át a magyar határt. Tehát utlevélet nem kell Bukarestbe küldeni, mert felár nélkül kapják meg a vizumot Budapestben, ha legalább negyvennyolc óráig tartózkodnak a magyar fővárosban. Visszafelé ugyancsak 33 százalékos kedvezményben részesülnek a vasuton. Felvilágosítással szolgál a Déli Hírlap kiadói hivatala telefonon is. 2—52 szám.

* Konyhaberendezési tárgyak, alpaka evőeszközök és asztali készletek, kerti eszközök leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál, Temesvár, Belváros.

Ujabb gombamérgezések. A temesvári gombamérgezések több újabb esettel szaporodtak. Polgár Arnold vasuti főellenőr, aki Hunyadi-ut 43. szám alatt lakik, a családjával tegnap délután gombát evett és utána valamennyien görcsöket kaptak. A családnak hívott Urbán Ede dr. orvos megállapította, hogy gombamérgezésről van szó, injekciókat adott a betegeknek és gyomormosást alkalmazott, mire azok több órai rosszullet után jobban lettek. Hasonlóképpen járt Gorodinsky Sasa, a Palacbarban játszó nagyszerű zongoraművész, akin az esti előadás alatt kellett gyomormosást alkalmazni. Ő és családja szintén romlott gombát evett.

* Legszebb, angol és francia poplin-ingek és fehérműek, készen és mérték szerint. GABRIEL PAPP, Str. Alba Julia 5. Hotel Ferdinanddal szemben.

Tíz halottja van a nagy mérkőzésnek. Chicagóból jelentik: Dempsey és Tunney bokszmérkőzésének a közönség között nyolc halottja van. A hetedik menet után három lelkes bokszbarát annyira felindult, hogy holtan rogyott össze, a többi menetben még egy néző, a végén pedig egy halt meg szívszélhűdésben a felindulástól. Dempsey először azzal a gondolattal foglalkozott, hogy a döntést megfelebbezi, erről azonban barátai rábeszélésére lemondott. Ezzel véglegesen elismerte Tunney győzelmét. Ugy tudják, hogy Dempsey nyilvános mérkőzésben többet nem lép fel. Losangelesből jelentik még, hogy ott két embert, amikor rádióon megkapta a bokszmérkőzésről szóló hírt, izgatottságában meghalt. Egy másik embert, aki az utcán a mérkőzésről hangos megjegyzéseket tett, összeszukkáltak.

* Finom külföldi női és férfi bőrkeztük, női selyemharisnyák, reformalsók, pulowerek nagy választékban. GABRIEL PAPP, Str. Alba Julia 5. Hotel Ferdinanddal szemben.

Földregés a Krim félszigeten. Sebastopolból jelentik: Az egész Krim félszigeten a földlökések tovább tartanak. A lakosság a szabadban tartózkodik.

Igazolni kell a fizetéseket

Havas Dezső józsefvárosi kereskedő csődügyében

Temesvár, szept. 25.

Mozgalmas élet uralkodott tegnap a temesvári törvényszék csőd.róságára előtti, amely tiz csőd.kérelmet tárgyal. A hitelezők józan állásfoglalásának tudható be, hogy a kérelmek legnagyobb részét visszavonták. Így visszavonták a Rival józsefvárosi férfitulajdonos cég ellen kétszázötvennégy svájci frank miatt, Viruzab Rafael óbessenyői kereskedő ellen 13.180, 10.675, 43.456 lej és Viruzab Péter óbessenyői kereskedő ellen 43.456 lej miatt, valamint az Elk a temesvári rövidáru kereskedő ellen 5249 svájci frank miatt beadott csőd.kérelmeket. A bíróság erre a további eljárást megszüntette. Különös érdeklődést keltett Havas Dezső zsák és ponyvakereskedő ellen beadott kétrendbeli csőd.kérelmek. Az egyiket a

Continentale temesvári vaskereskedő nyújtotta be 29.764 lei tartozásért. Ebben az ügyben a bíróság helytadott a halasztási kérelemnek és a tárgyalást október ötödikére halasztotta el. A másik csőd.kérelmet Havas Dezső ellen a Porgányi Kenderipar Részvénytársaság adta be 111.926 lei tartozásért. Havas Dezső jogi képviselője, Bürger Ernő dr. azzal védekezett, hogy a Porgányi Kenderipar igazolja be, hogy Havas Dezső már megszüntette a fizetéseit. A bíróság helyt adott a jogi képviselő álláspontjának és utasította a Porgányi Kenderipart, hogy tizenöt napon belül terjessze elő bizonyítékait arra nézve, hogy a Havas Dezső cég valóban fizetéseket nem fizetett meg a betérjesztése után hozza meg a csőd.bíróság a döntést.

Cigányháború a mehalában. A h'eres Bócz-familia tagjai megint hajbakaptak és olyan lármát csináltak, hogy Milos Péter rendőr szükségesnek tartotta a közbelépést. Megjártá azonban, mert a cigányok mint a méhraj, úgy rohantak rája. Legdühösebb volt Bócz Ferenc és a felesége, akik a rendőrt mellbevágták és fojtogatták. A rendőr csak más rendőrök segítségével tudott szabadulni kellemetlen helyzetéből. A cigányok ellen megindult az eljárás, Bócz Ferencet és feleségét letartóztatták.

Restelge kezén a bilincseket. Dragomir Emil csernegyházi molnár Temesvárott találkozott földijével Vasin Miklós fogházorral. A két földi a viszontlátást a Löff-féle korcsmában ünnepelte meg. Ivás közben veszekedni kezdtek és Vasin revolvert rántott, melyet Dragomirra akart sütni. Ez az utolsó pillanatban megragadta Vasin kezét, majd rendőrt hívott. A rendőr bilincset rakott a fogházor kezére, aki sirva fakadt és egyre azt hajtogatta, hogy így szégyel az utcán menni.

Szerezze be izzólámpa szükségletét!

TUNGSRAM-KÖRTE 10-15 gyertyafényig darabonként 45 lei.
HIRSCHL și COMP. (1926)
IV. Bulev. Berthelot (Kossuth-utca) 7.

* Nyakkendő-ujdonságok legnagyobb választékban, 70—leitől a legfinomabb minőségig. GABRIEL PAPP, Str. Alba Julia 5. Hotel Ferdinanddal szemben.

NYOLC NAP PÁRISBAN. Indulás október 1-én. Részvételi díj utazással, szállodával, étkezéssel, belépti jegyekkel, autózással, színházi jegyekkel 395 pengő. Jelentkezés és felvilágosítás a Déli Hírlapnál. Telefon 2—52.

Legelőnyösebb bevásárlási forrás

Winternitz
szőrmebundák, kabátok, ruhák

Belváros
Lloyd-sor, Löffler palota

Legelőnyösebb bevásárlási forrás

Telefon 906 Telefon 906

Bécsi trikot-jumperruhák egyedüli lerakata

A Bácság telefonösszeköttetése Bulgáriával. Bukarestből jelentik: A Bukarest—szófiai telefonvonalat legközelebb megnyitják. A telefonforgalomba a legelőnyösebb időn belül Erdélyt és a Bácságot is bekapcsolják. Most építik ki a Bukarest—konstantinápolyi vonalat.

* Kézzelfestett, olcsó majolika bonbonnierek, virágtartók stb. kaphatók Industria Ceramicánál, Gyár. Fűrdő-u. 9.

Női kabátok, szőrmebundák és ruhák

legelőnyösebben

BERNÁT női divat-ruházásban (1926)
Józsefváros, Kossuth-utca 27.

Megrontott egy tizenhárom éves leánykát. Bestiális hajlamu hatvan éves embert szállított be tegnap a zombolyai csendőrség a temesvári ügyészségre. Az egyik zombolyai földgazda feljelentette a hatvan éves Konrád Ádám zombolyai lakost, hogy amíg ő a szántóföldeken volt elfoglalva, addig Konrád átjárt hozzájuk, édességeket vitt tizenhárom éves fejletlen leányának, akit megrontott. A bestiális tette úgy jötték rá, hogy a serdületlen leány fájdalomról panaszkodott. Az apa vállatára fogta leányát, aki erre mindent elmondott. Az orvosi látélet igazolta a leány vallomását. A csendőrség kihallgatta Konrád Ádámot is, aki nem tagadta aljas tetteit. A temesvári ügyészség Konrád letartóztatását kérte, amit a vizsgálóbíró elrendelt és Konrádot szállították a temesvári ügyészségi fogházba. A leány orvosi kezelése alatt áll.

* Finom külföldi női- és férfi-keztük-különlegességek legelőnyösebb bevásárlási forrása. GABRIEL PAPP, Str. Alba Julia 5. Hotel Ferdinanddal szemben.

Hét öngyilkosság egy napra. Budapestről jelentik: A rendőrség statisztikája szerint Magyarországon a múlt esztendőben kétezernegyyszáz-nyolcvenkét ember követett el öngyilkosságot. Ennek a számnak a nagyságát jellemzi, hogy Franciországból ugyanennyi idő alatt mindössze hatszázhuszonöt öngyilkosság volt.

* Urinő ma csakis «REGINA» és «ODETTE» selyemharisnyát visel.

Csalárd bukás miatt letartóztatott kereskedő. Megirtuk néhány hónap előtt, hogy Grau Ernő karánsebesi cipőkereskedő az ottani bankoktól három millió lei kölcsönt vett fel és aztán fizetéseket nem fizetett meg. A bankok feljelentésére megindult a büntető eljárás és a karánsebesi vizsgálóbíró az ügyészség előterjesztésére letartóztatta Graut. Tenap foglalkozott Grau felebezésével a temesvári tábla mellett működő vádtanács, amely jóváhagyta a karánsebesi vizsgálóbíró határozatát és továbbra is elrendelte Graunak csalárd bukás miatt való fogvatartását.

* Regina és „Odetta“ a legmegtehetőbb minőségű selyemharisnyák. Minden jobb üzletben kaphatók.

A PÁRISI KIRÁNDULÓK KÜLÖN KEDVEZMÉNYE. A Bácságból október 1-én Párisba utazók a román határtól Budapestig 33 százalékos vasuti kedvezményben részesülnek. Tehát ezzel is olcsóbb lesz az utazás. Még néhány napig lehet jelentkezni a Déli Hírlapnál. Telefon 2—52.

* A Zsuzsi-étteremben ma, vasárnap az étlap a következő: szárnyas raguleves, töltött káposzta, rántott csirke salátával, vegyes rétes. Hétfőn az étlap ez: paradicsomleves, tejszínes burgonya főzelék vagdalt bélszinnel, gombás kottlet garnirozva salátával, vegyes palacsinta. Egy ebéd ára 50 lei, házonkívül is kapható. Vacsora 25 lei. Vasárnap egész nap nyitva. Naponta friss sör csapolás. Tiszviselő-ebéd 32 lei.

Anyakönyvi hírek: Születtek: Rastetter Gyula, Kisuri Piroška, Klein Elemér. Meghaltak: Arnstein Náthán hatvanégyéves, Obariu Florea harminchárom éves, özvegy Radu Anna hetvenöt éves. Házasságot kötöttek: Kremp Albert és Prunkl Borbála, Seemayer Károly és Sommer Mária, Kugler Ernő és Stemper Katalin, Goriant Doro András és Muntean Anna Julia Auróra, Pelikan J. és Klein Teréz, Olár Vince és Radu Katalin, Klein Zsigmond és Weisz Sarolta, Istrate János és Jurca Viktória.

* Minden este Erdély leghíresebb zenekara a marosvásárhelyi **Bambó Albi** hangversenyez a **Royal-kávéházban**. Meleg vacsora, kitűnő borok, szolid polgári kávéházi árak.

Sport

A temesvári futballderby. A megszkott izgalom előzi meg a Kinizsi—TAC ma délutáni bajnoki mérkőzését. A Kinizsi—TAC bajnokinál sohasem maradnak el a meglepetések és így a mérkőzés kimenetele és annak végső eredménye a csapatok lelkesedésétől függ. A Kinizsi két gólos győzelme várható. A mérkőzés délután félőtkor a Banatul pályán bonyolódik le. Bajnoki keretében találkozik a Banatul a Kadimával a Banatul pályán délután három órakor. Az ujdonsült első osztályu csapat, a resicai U. D. R. a Rapiddal játsza le első bajnoki mérkőzését a TMTE pályán. A másodosztályban Fortuna—Hertha, Freidorf—Tricolor, Turul—Patria, Kissoda—Unio, Amatőr—RMS. mérkőzések kerülnek eldöntésre. A Gyárudvarban vasárnap este kilenc órai kezdettel kerületi bokszverseny lesz, míg Bukarestben Temesvár legjobb atlétikai küzdenek az országos atlétikai versenyek során a temesvári színek diadaláért. Budapesten izgalmak előzik meg a lejártszóra kerülő magyar—osztrák válogatott mérkőzést. A magyarok revánst igyekeznek majd venni a tavalyi 6:0 vereségért.

Megfakult lap a bánási színészet multjából

„A Nákó-uradalmi színházban ma este nagy szini előadás...” —
Bécsi színészek a bánátkomlói grófi kastélyban — Szinlap a 18. századból

Temesvár, szeptember 25.

Sok kötetet lehetne írni a bánási színészet multjáról. Ebben az ország-részben mindig nagy volt a szeretet a művészetek iránt. Temesvár város színészete századokra nyúl vissza. Oravicán 1817-ben felépült az első kőszínháza a régi Magyarországnak, amely husz esztendővel öregebb a budapesti nemzeti színháznál. Az oravicai színház nagy ünnepek közepette nyitották meg I. Ferenc császár és király jelenlétében és a két első előadásnak selyemre írott szinlapját ma is kegyelettel őrzik.

A Bánásban sok gazdag földesur lakott pompás kastélyokban. Mint azoknak az időknek más gazdag nábobjai, ezek is

építettek maguknak színházat és ha nem is tartottak állandó szinlapot, de időről-időre hozattak bécsi színészeket, akik heteken keresztül szórakoztatták őket előadásaikkal.

Ezeket az előadásokat rendszerint akkor tartották, amikor a kastély zsúfolva volt vendégekkel, akik az őszi nagy vadászatokra sereglettek össze. A sok nevezetes délvidéki urasági színház között legnevezetesebb volt Nákó grófék bánátkomlói színháza. A Nákó grófok mielőtt a nagyszentmiklósi remek kastélyt megépítették volna, Bánátkomlósra tartottak állandó rezidenciát. Ott építették meg az uradalmi színházat is.

Egész komoly műintézet volt a bánátkomlói színház, mert nemcsak a terem és a színpad, valamint egy csomó széksor adta meg neki a színházi jellegét, hanem volt saját felszerelése is.

Voltak kulisszák és egyéb diszletek, valamint megvolt a ruhatára, kellék-tára és butorraktára is. Egy elsárgult füzet akadt a kezemből. Fedelén mélyfekete betűkkel, melyeket kacskaringósan, cifrázva írt már régen halott kéz, ez a felírás ékeskedik:

— Inventarium der disherrschaftlichen Theater-Gegenstände aufgenommen in Banat-Komlós am 9-ten Dezember 1844.

Kick Antal ur, aki a leltárt szerkesztette, igen lelkiismeretesen jár el. Mindent pontosan vett jegyzékbe. És mert már akkor is a hölgyeké volt az elsőbbség, hát a leltár első részében a női ruhák vannak feltüntetve. A női ruhák anyaga selyem, atlasz, bársony és egyéb drága holmi volt.

Nem fukarkodtak a esipkével, arany és ezüst díszítéssel és himzéssel. A Nákó grófok világiak, gavallérok voltak, még a szinpadon sem szerették a rosszul öltözött nőket.

Voltak estélyi ruhák, parasztruhák és különböző nemzeti ruhák. Az inventár tizenharmadik száma például román női ruhát sorol fel a hozzávaló inggel és katricával együtt.

A leltár második része a férfiruhákat sorolja fel. Ez sokkal gazdagabb. A férfiruhák leltárában van kalóz, harcos, halász, hirnök és vadász ruha. Különböző egyenruhákat is felsorol a leltár, azután több ugynevezett karrikaturaruhát, melyeket vigjátékokban és bohózatokban használtak a kómikus szereplők. Külön felsorolja aztán a leltár az egyes fegyvereket, szinpad-i ékszereket és dísztárgyakat, végül pedig többféle gótikus és római butordarabot.

A leltári füzetben feledtek egy megfakult régi szinlapot is. 1844-ből való. Elmondja, hogy: „A Nákó-uradalmi színházban ma este nagy szini előadás...”

A darab, amely színrekerült, egy akkori divatos darab volt, amely Bécsből indult utjára és mindenütt, ahol német színészek megfordultak, nagy sikert aratott. Címe: „Die Hammerschmiedin aus Steiermark, oder

Folgen einer Landpartie“. Kétfelvonasos énekes vigjáték volt ez és a szerzője Schickh József volt. A szinlap vastag betűkkel figyelmezteti a közönséget, hogy az előadás pontosan este hét órakor kezdődik. Végül lent, a szinlap keretén kívül kicsi betűkkel nyomva olvashatjuk: beléptidijak: számozott ülőhely 30 krajcár, állóhely 20 krajcár. Ezt a beléptidiját valószínűleg a község ama lakosai fizették, akik nem voltak a grófi család vendégei, de az előadásokra kíváncsiak voltak.

A szinlapon felsorolt színészek és színésznők valamennyien Bécsből valók voltak és a legtöbben a temesvári német színházi előadásokon is közreműködtek.

A leltár és a szinlapot olvasva régi idők színes képe elevenedik föl lelkünk

A posta illusztrált költségvetése mely páratlan a maga nemében, Temesvárott készült

Temesvár, szeptember 25.

Az illusztrált költségvetés a bürokratikus munkának egy új válfaja és azt a temesvári postafelügyelőség találta ki. Megirtuk, hogy a temesvári postafelügyelőség a mult esztendőben harmincegy millió lei engedélyezését kérte a vezérigazgatóságtól, de mindössze hároméssfél milliót kapott. Mint-hogy

a telefon és távirat fenyegető esődjé csak abban az esetben nem következnek be, ha ezeknek rendbehelyezésére megfelelő hitel engedélyeznek,

a temesvári felügyelőség igyekezett idei költségvetését olyan argumentumokkal támogatni, amelyek cáfolhatatlanok legyenek. Így született meg az illusztrált költségvetés gondolata, amelyet meg is valósítottak.

A legtöbb baj a telefon és távirat oszlopával van. Ezeket minden hat esztendőben ki kell cserélni. A temesvári postafelügyelőség területén a legtöbb oszlopot még 1909-ben cserélték ki. Azaz, hogy az oszlopok nagy részének kicserélése 1921-ben megtörtént, azonban csak papíron. Ugyanis a posta egyik műszaki tisztviselője megbízást kapott, hogy az oszlopokat kicserélje. Erre kétszáz ezer leit engedélyeztek. Az illető tisztviselő egy vonalfelügyelő kíséretében végigjárta az oszlopokat és azokról, melyek még aránylag jó karban voltak,

lekaptartatta a régi kicserélési évszámot és ráfestette az 1921-et. A kétszáz ezer leit felvette, a vonalfelügyelőnek adott belőle ötvenezret és mindketten szépen külföldre szöktek.

Ezt az esetet abban az időben a posta szigorúan eltiltotta és még ma is csak a beavatottak beszélnek róla.

A bukaresti vezérigazgatóság aligha hinné el írásos beadványok alapján, hogy a telefon és távirat póznái milyen szomorú állapotban vannak. Azért elhatározta a temesvári felügyelőség, hogy ezt képen illusztrálja. Néhány ezer tarthatatlan állapotban levő póznát lefényképeztek. Ezek a képek

előtt. A grófi uradalomban szót a halali, paripaikon vágattak a vadászok és a vadászholgyek, az agarak vidáman csaholtak, mikor pedig az uri társaság késő délután hazatért a kastélyba, átöltözött, meguzsonnázott és beült a színházba, hogy vaesora előtt kellemesen töltsön el két órát. Tempus pasati. A fényes uraságok már mind elmentek ebből a világból és elkísérték őket a színészek és színésznők is. A híres színház leltári darabjai elkallódtak. A negyvennyolcadiki forradalom idején széthordták azokat a környékbeli parasztok és hosszú években keresztül ünneplő ruháknak használták a díszes szinpad ruhákat. Nákó grófok nevezetes színházából nem marad meg más, csak a leltár, az egyik szinlap és sok-sok szunnyadó emlék.

Kubán Endre.

szomorú állapotban mutatják az oszlopokat. Látunk a képeken egy csomó oszlopot, amelyek már

annyira belesüppedtek a földbe, hogy a melléjük állított gyermek nagyságával egyenlőek. Más képeken látunk oszlopokat, melyeknek porcellánjaira meglehetősen alacsony termetű földmunkások kalapjukat és kabátjukat akasztották.

Látunk aztán olyan oszlopot is, mely akár az öreg ember, a föld felé hajói és már csak a két szomszédjával együttesen rája feszített vezeték irtalma tartja vissza attól, hogy végelgyöngyülésében egészen vízszintesen elterüljön a talajon.

A meglazult vezetékeket úgy szorítják meg a telefon és távirat pályafelügyelői, hogy cipőjükre ráerősítik a mászóvasakat és úgy kapaszkodnak fel azok segítségével az oszlopra. A majdnem husz esztendő oszlopok azonban olyan korhadtak, hogy azokra felmászni életveszélyes. A vonalfelügyelők úgy segítenek magukon, hogy egymás vállára kapaszkodnak és úgy dolgoznak az oszlop tárcsáival és vezetékeivel. E fajta kép is van jó sok.

Még egyes városokban is — így például Aradon —, de községekben majd mindenütt

olyan telefonkészülékek vannak használatban, minőket más országokban már csak a muzeumokban lehet látni. Ezek rettentően hátráltatják a telefonszolgálatot.

Minthogy a postafelügyelőség már évek óta hasztalanul sürgeti ezeknek a kicserélését, most ezekről is készítették felvételeket, melyeket a költségvetéshez csatoltak. Ezenkívül még egy csomó egyéb elavult és használhatatlanná vált műszaki berendezésről is készült fénykép.

Azt hisszük, hogy a temesvári postafelügyelőség illusztrált költségvetése a maga nemében az egyedüli az országban. Kíváncsatos volna, hogy ez a kuriózum hatással legyen azokra, akik a posta ügyeinek legfőbb intézői. Tegyenek róla, hogy a jövő esztendőben a valóság ezeket a képeket meghazudtolja.

K. E.

Ilona férjhez megy

Írta: Vándor Iván

Gyönyörű asszony volt. Kétfelé simított fekete haja ragyogott és sulyosfenatban, mint egy fészék ült feje hátulján. Fehér, szép arcából mint két nagy csillag ragyogott messzire néző kék szeme.

Erős volt, hatalmas, telt keble, csipeje; két kerek karja és lábszára, mint egy-egy fiatal sudár fa.

A komolysága, a hallgatása, a kicsit vad természete nagyszerűen illett ehhez a külsőhöz. A nagy fenyesek titokzatos esendje és mély árnyéka lengte körül, amint ott állott, valamit várva és egy-két szóval felelgetve a kérdezősködésre.

— Honnét jött?
— Csikszeredából.
— Rég óta van itt?
— Már vagy egy esztendeje.
— Szeret itt lenni?

Valami undor látszik szép arcán, valami megvetés, mikor ezt mondta:

— Szeret a jó Isten. Mennék én viszsza, csak nem lehet.
— Hol lakik?
— Itt a tizenötben.
— Van ura?
— Van.
— Mi az ura? — faggattam.
— Sofför.
— Az jó mesterség.
— Jó, akinek jó.
— Van állása?

— Hun van, hun nincs. Többet nincs, mint van.

— Az már baj. Szóval maga tartja.

Másnap reggel megjelent ugyanabban a szoknyában, csak a róklit volt más rajta. Állva megitta a kávéját és a forró vizet, meg a szóda után kérdezősködött. Egy szót se beszélt többet, mint amit muszáj volt, egy székot nyolerét hajtva a térde alá helyezte és neki fogott a surolásnak.

Szinte ijesztő volt a csend, melybe beburkolta magát. Meggörmtyedve, maga elé meredve dolgozott és mikor uzsonnázni hívták, a kezével intett:

— Majd eszek.

Borzasztó bánatot cipelhet magában — gondoltam, míg elnéztem ezt a csendes nagy munkát, mely mintha jól esnék neki, melyben mintha kitombolna a benne dúló vihart, mely levelezte valamit abból a rettenetes izgalomból, mely remegésben tartja egész lényét.

— Hogy hívják magát? — kérdeztem a szomorú asszonyt.

— Ilona.

— Ilona fiam, enni kell és pihenni egy kicsit.

— Nem vagyok éhes. — Erős karja meg nem állott egy percre, a forró vizet ott folyt a térde körül, de ruhája nem lett nedves egy cseppet se.

— Ilona fiam, mi baja magának?

Felém fordította arcát, dac és konok akarat látszott ebben a percben rajta.

— Nincs én nekem semmi, mi lenne?

— Na na, jobb néha kimondani ami fáj bennünk, könnyit rajtunk ilyenkor a beszéd. Meg hátha segíthetek valamit.

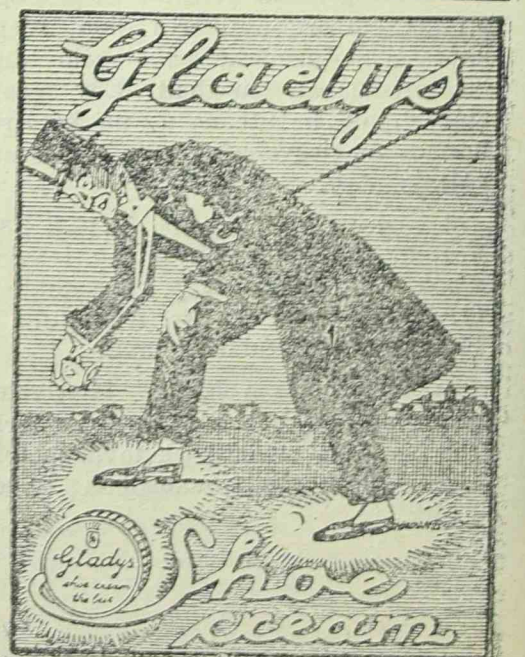
Rám nézett, de összeszorította a száját.

— Az emberrel van a baj?

Kiegyenesedett, hallgatott.

— Nem keres?

— Kérek én kettőnkért is. Éjszaka is dolgozik. Az nem lenne — hanem...



Csak 1-X

kisérelje meg
férfiszöveteket és szabókellékeket

legnagyobb választékú szaküzletünkben vásárolni és bizonyára állandó vevőnk marad, miután üzleti elvünk:

Elsőrangú árut olcsón adni!

Tekintse meg őszi újdonságainkat vételkényszer nélkül.

B. LECHNER utódai RABONG & SCHNEIDER
Temesvár-Belváros, Szt. György-tér, püspökpalota.

Alapítva 1847.

Telefon: 13-38.

1223

... Hanem! Elment... — kimondta és nagyot lélezett utána.
 — Hová ment?
 — Aszongyák visszament.
 — Azt mondják; hát nem bucsuzott magától?
 — Nem jött haza — állásba volt akkor, hát nem jött haza.
 — Majd megkerül az, nem kell utána busulni.

— Busul utána a nyavalya — szólott Ilona meggyőződéssel és kiment a konyhába uzsonnálni.

Estig újra nem lehetett szavát venni. Hanem mikor elvégezte a dolgát, beállított a szobába. A ruhája olyan tiszta és takaros volt rajta, mintha nem a surolásból, hanem a templomból érkezne. Rögtön a dologra tért:

— Hun kell azt a vizumot szerezni? Megmagyarátam neki.
 — Ozt pinzért adják?
 — Pénzért. Haza akar menni, Ilona?
 — Hazamennék, csak tudnám biztosan, hogy otthon van az ember. De az is lehet, hogy azóta visszakerült.

— Ha hazajött volna, csak tudná.
 — Hunné tudnám? Elbujkálhatik ebben a Babelben.

— Ugyan már miért bujkálna?
 — Fél a gyalázatos.

— Megveri? — kérdeztem mosolygva és az Ilona hatalmas karjaira tekintettem, melyek szépen nyugodtan himbálóztak, mint erdőben a fiatal faágak. Azt hittem, valami nyápic legény a soffőr és a meg nem engedett kalandért büntetés jár neki.

— Verje meg az isten, én nem verem — szólott Ilona méltósággal. — Attól félt a kötérelváló, hogy meg kell neki esküdni velem.

— Na hallja — mondom attól csak nem fél, hogy ilyen asszonyt kap.

Ilonkának elsötétült két ragyogó szeme és homlokára nehéz felhők ültek.

— Nem kell annak sokáig egy asszony. Ahányat lát, annyi után szalad.

— Ha meg ilyen állhatatlan fráter — okosítom Ilonát — jobb, hogy megszabadul tőle. Az ilyen ember csak átok a házban. Amit keres, eldorbézolja mással, a feleségének csak a keserűség jut belőle.

— Az — bólintott Ilona — a mérge. Mert néha úgy érzem, szétvet az indulat. Meghozattuk az irásokat, az ő keresztlevelét meg az enyémet, már ugy volt, hogy megüünk iratkozni és akkor odébb állott... Most oszt fél a szemem elibe kerülni, mert tudja, hogy nem szabadulhat, ha meglátom.

— Olyan nagyon szereti? Biztosan szép fiu.

— Nem mondom, megjárja. Egy kicsit himlőhelyes, de én nem bánom, ha a szél el is viszi. Nekem nem kell, se testemnek, se lelkennek.

Nem értettem a dolgot. Ilonkának szeméből villámok cikáztak, az arca durcás volt.

— Ha nem kell magának, miért akar vele mindenáron mégis megesküdni?

— Nekem nem kell. Felőlem mehet amerre a szeme lát, de megesküdni meg kell. Ha megdöglik, akkor is megesküszöm vele.

Félelmes akarat látszott az arcán.
 — De hát miért? Ha ugy se kell magának?

Ekkor Ilona kiegyenesedett és szép fejét dacosan felemelte és indulattól fuldokolva kiáltotta:

— Az én fajtámban még nem volt fattyugyerek...

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz”, I., Szentgyörgy-tér.

Jó gyerekek ujságja

Szerkeszti KÓRÓ PÁL bácsi

Nagyapa képe

Nagyapa képe ott lóg a nagyszobában a falon diszes aranyramában. Szép bajusza van és szép szakáll, csak hogy kicsikét már őszes. Hanem a legérdekesebb a képen a szeme. Mert azzal nagyapa mindig oda néz, ahol vaalki van a szobában. Akár a zongoránál ül valaki, akár a szoba közepén az asztalnál, akár pedig eminnen az ajtó felül a nagy karosszékben és föltekint a szemközt levő falra a képre, hát mindenütt csak nagyapa tekintetével találkozik. Vagyis nagyapa mindig odanéz, ahol éppen van valaki a szobában. Mintha csak azt mondaná, hogy:

— Látlak...

Homlokán picit összeráncolta a szemöldökét, de azért mosolygós arca van. Tehát hol barátságosan mosolyog, hol pedig szigoruan tekint alá a nagyapa a szobában levőkre. Különösen a gyerekekre, akik mind a hárman az ő unokái. Ezekről sohsem veszi le a szemét nagyapa, hanem már ahogy belépnek a nagyszobába, rögtön rájuk néz.

— No, már megint bejöttetek, gyerekek? Jól van, én nem bánom, csak aztán nehogy újra kivigyétek a karosszékről a himzett vánkost, mint a multkor.

Zsuzsika, meg a kis Dezső meg is szokták fogadni nagyapa tanácsát és éppen, hogy itt-ott babrálják kicsit a zongoraterítő rojtjával, vagy a diszasztalon levő bronzkocsival, egyéb rosszaságot azonban nem követnek el. Hanem Bandi az mindig kitalál valamit, amiért nagyapa szigoruan nézzen le rája a képről.

— Bandi, látlak! Már megint ez akarod törni a porcellányszékát ott azon az üvegszekrényen? Ejh, hogy anyukád nem tudta kihuzni a kulcsot ebből a szekrényből!

Bandi mintha csak hallaná, mit beszél hozzája a falról a nagyapa, ilyenkor megszeppenve sandít fel az aranyramás képre és van rá eset, hogy viszeszteszi az állványra a porcellán-nyuszi, vagy egyéb esesebecsét, amit kivett belőle. Máskor azonban győz benne a huncuság és csak azért se teszi vissza a helyére, hanem kiszalad a nagyszobából a nyuszival, vagy a piros szemü kis üvegmacskaival, vagy a napernyős táncoló szerecsennel. A másik szobába már nem tud utána nézni a nagyapa, hogy:

— Látlak! Látlak!

Különösen, ha hamar becsukja maga előtt az ajtót.

Egyszer azonban borzasztóan megjárta Bandi. Ott volt az üvegszekrényben kis börtökben a nagyapa régi szép borostyánszopókája. Bandi kivette a tokot és kihuzta belőle a szopókát.

— Látlak — szólalt meg a falon nagyapa képe.

— Ugy? — gondolta magában a rossz Bandi. — Látsz nagyapa? Nohát majd mindjárt nem látsz. Sem engem, sem ezt a szép szipkát. Mert kiviszem és cigarettázni fogok belőle.

Azzal kapta magát a szipkástul ki csont a nagyszobából.

— Tyü, ez a rossz gyerek az én kedvence szopókámat akarja elvinni! — gondolta magában a falon nagyapa képe. — De már ezt nem engedem!

Bandi, akinek most történetesen nem volt otthon a mamája, sem az édes apja, papirost keresett a lakásban, amiből játékcigarettát sodorjon bele a szipkába. Egyik szobából a másikba ment, egyik fiókot a másik után huzgálta ki, hanem egyikben sem volt papiros.

— No, majd kitepek egy lapot az irkából, — mondotta magában és gyors elhatározással indult a gyerekszoba felé. Hát, ahogy így megy, egyszerre csak hallja, hogy kopog ám a háta mögött valami. Hátrapillant, hát ki más kopogott mögötte, mint a nagyapa képe. Leszállt a falról és döcögött az aranyramájában Bandi után.

— Add vissza tüstént a szipkámát! — kiáltott haragosan az unokájára.

De Bandi már ezt talán nem is hallotta, mert amint meglátta a háta mögött döcögő aranyramás képet, elordította magát, hogy:

— Ju-ujj! A nagyapa képe! Jön utánam! — és elhajítva magától a borostyánszopókát (szerencsére csak a vas-tag szőnyegre ugry, hogy nem tört el), usdi, vesd el magad, rémült képpel és rémült visitással rohant ki a szobából, meg a lakásból az udvarra, az udvrról pedig az utcára. És egyre ezt ordította:

— Segítség! A nagyapa képe leugrott a falról és most jön utánam!

Az utcán természetesen azt hitték felőle a járókelők, hogy megbolodult és megfogták.

— Nincs itt a nagyapa képe, — mondták neki. — Hol van?

— Dehogy nincs. Utánam jött és rám kiáltott, hogy adjam vissza a borostyánszopókáját.

Még doktort is kellett hívni hozzája, hogy magához térjen. Hanem, amikor aztán magához tért s látta, hogy a nagyapa képe megint csak ott lóg a falon a régi helyen az aranyramában, akkor sirva fogadta meg ott a nagyapa képe előtt, hogy többé soha semmit sem viszi ki a szobából, amit nem szabad.

A gazdagabb

Országúton hintó,
 Porfelleg nyomába...
 Hintóban egy diák,
 Büszke, mint egy páva.

Héttornyú kastélyban
 Várja édesapja...
 Öreg temetőben
 Alszik édesanyja.

Utolér a hintó
 Egy másik diákot,
 Ballag haza felé,
 Tép egy-egy virágot.

Poros a cipője,
 Nehezül már lába,
 Fényes hintó urát
 Mégis csak ő szánja.

Mert ő a gazdagabb,
 Reá ketten várnak,
 Két zsellér lakója,
 Szalmatetős háznak.

Édesapja ott áll
 A kertjük végében,
 Édesanyja fehér
 Kalácsot süt éppen.

A „Harisnyaközpont”

szenzációs árajánlata

Timișoara-Józsefváros, Scudier-tér 7. (Brück mészáros mellett)

Férfiak részére

	Lei
1 pár férfiharisnya	15-
1 " " divat kockás	22-
1 " " " I-a	30-
1 " " " selyem	60-
1 " " " divat keztü	65-
1 drb Pull-over divat	365-
1 " mellény divat	365-
1 pár csavarlábszárvédő	75-
1 " " " divat	65-
1 " " " bokavédő	100-
1 drb zsebkendő	9-
1 " duplagallér	33-
1 " " " shymicsokor	10-
1 " " " divatnyakkendő	30-
1 " " " selyem	50-
1 pár socknitartó gummi	17-
1 drb nad ágtartó	38-
1 " " selyem shawl divat	130-

Nők részére

	Lei
1 pár harisnya	17-
1 " " " divat mele	30-
1 " " " flor (divatszín)	65-
1 " " " fátyol	75-
1 " " " selyem	72-
1 " " " selyem I a (divatszín)	95-
1 " " " divatharisnya (gyapju)	195-
1 " " " keztü	38-
1 " " " keztü kézelővel	75-
1 " " " bélelt	75-
1 drb divat mellény (selyem mellel)	365-
1 " " " Pull-over	390-
1 " " " divat kabát	550-
1 " " " reform nadrág	50-
1 " " " flor divatszín	165-
1 " " " téli	95-
1 " " " gyapjusapka	85-

Gyermek részére

	Lei
1 pár patent harisnya No. 1	13-
1 " " " No. 10	39-
1 " " " flor No. 1	28-
1 " " " No. 10	68-
1 drb gyapjusapka	35-
1 " " " divatsapka	65-
1 " " " Sweater No. 1	120-
1 " " " No. 6	225-
1 " " " leánykamellény	200-
1 " " " nadrágtartó	30-

Vegyés

	Lei
1 orsó cérna 360 mtr.	7-
1 " " " 915 " (1000 y)	20-
1 " " " alsószál " (1000 y)	5-50
1 gomb. selyemfényű pamut	7-
1 " " " perlepamut	3-
1 mtr gummiszallag	10-
1 drb Progress varrószelvény	2-50
1 " " " törülköző rojtjal	40-
1 " " " pohártörő	17-
1 gomb. horgolócérna selyemfényű	9-

Nagy választék jobbminőségű férfi-, női-, gyermek Pull-over és mellényekben, valamint férfi-, női- és gyermekharisnyában, keztü, zsebkendő, selyemsál stb. stb.

Tekintse meg kirakatainkat.

Elsőrendű

kövér liba kövér kacs

mindentéle vegyes baromfi tisztítva és felaprítva termelői árbán.

libamáj, libaháj

Zsirbeöntés a legolcsóbb árák mellett, rituálisan elkészítve.

Rendelések házhoz szállítatnak.

Telefon: 19-80.

Özv. Grosz Sándorné

Gyárvaros, Fő-utca 25, az udvarban. (1350)

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 1 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 20 lei. Alláskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

Levelezés

Uriflu levelezne 18-20 év közötti urileánnyal. „Őszi hangulat” jellegre küldött leveleket a kiadóhivatal továbbítja. (2300)

Házasság

Vidéki intelligens urinő, teljes lakásberendezéssel s némi hozománnyal, ismeretség híján ezután keresi komoly férfi ismeretségét, házasság céljából. Leveleket „Komoly szándék” jellegre a kiadóhivatalba kérék. (2301)

30 éves asszony megismerkedne házasság céljából jobb iparossal vagy más állású férfival. Vidéki is lehet. Lakással rendelkezem. Levelet „Boldogság” jellegre a kiadóba kérék. (1362)

Alkalmazás

Mindenes szakacsot keresek éves bizonyítványokkal, ugyanott perkt német szobaleányt, ki két gyermek gondozását is vállalja. Csak jó bizonyítványokkal rendelkezők jelentkezzenek. Cim a kiadóban. (2136)

Perktül főző, feltétlenül tisztességes, középkorú házzetönöt keresek vidéki orvos részére. Fényképpel, referenciakkal, fizetési igényekkel ellátott ajánlatokat eddigi működés feltün etésével, a kiadóban levo címre kérék. (1372)

Házmesterné, ki a házzetendöket végzi, azonnali belépésre kerestetik. Cim a kiadóban. (1378)

Allást keres

Mindenféle ruha-, fehérneművarrást és javítást vállalok 120 lei napi díjazásért házaknál. Erzsébetváros, Tirol-u. 14/a. (1348)

Joghatgató, harmadéves, ügyvédi irodában állás keres. Perkt román, magyar, gyakorlott német, francia. Cim a kiadóhivatalban. (1380)

Lakos

3-4szobás lakást Erzsébetvárosban lehetőleg kerttel keresek. Ajánlatokat „Szép lakás” jellegre a kiadóba. (2132)

4-6 vagy 8 szobás lakást magánházzban földszinten, vagy I. emeleten keresek. Ügydök kizárásával, jelépés nélkül, házzber megjelölésével, ajánlatokat kérék „Komoly lakó” jellegre a kiadóba. (1379)

Adás-vétel

Eladó 3 drb. üvegfal 8 m ajtóval, szivönymókat 27 m csövel, 1 és 2 köbméter víztartállyal. Ugyanott egy házzhely bekerítve, gyümölcsfákkal. Piac-tér mellett, kedvező feltételekkel. Belváros, Zápolya-utca 6, fidsz. 31. (2149)

Használt de jókarban lévő férfiföltöny és átmeneti kabát eladó. Cim a kiadóban. (2188)

Singer vagy Pfaff gyorshajtású varrógépet keresek megvételre. Cimeket „Varrógép 3000” jellegre a kiadóba. (2120)

Jókarban lévő bicikli eladó. Erzsébetváros, Korona-u. 13, földszint. (2114)

Különféle

Tapasztalt tanerök magyar- és németnyelvű női kereskedelmi szaktanfolyamot nyitnak. Bővebbet: Belváros, Hitelbanképület, ajtó 10, délután. (1331)

Különféle hálósobák nagyon elegáns politurós díofa uriszoba, ritka szép bieder-mayer komode eladó. Dorn műasztalos III., Hattyu u. 47. (1349)

Keresünk cca 100 kilométeres napi turákra autót. Cim a kiadóban. (1377)

Karabesz Istvan piros igazolványa elveszett. Kéri leadni a rendörségen. (1383)

Ha olcsón akarja szörméit vásárolni, úgy forduljon Botz Károly szücs- és szörmekereskedésébe, Gyárváros, Fő-utca 14, ahol meglepő olcsó áron vásárolhat és pontos munkát kap. (1308)

Mezőgazdák „Azoform” bakteriumtrágya a legolcsóbb nitrogéntrágya. Az egész világon meglepő eredményekkel kísérleteztek „Azoform”-al. A németországi nagy terméseredmények titka az „Azoform”. Egy doboz ára (1 $\frac{1}{4}$ holdra) Lei 350.— Képviselet: Ch. Saljő és Társa Temesvár IV., Pályaudvar-ut. (856)

Kiárusítjuk,

miután ezt a cikket nem vezetjük tovább, vilany-lusztér, ámpolna és állólámpa raktárunkat.

Az árak a legmesszebbmenő engedménnyel leszállítva

Baruch I. Fiai,

Timișoara, Városház-utca 4
Telef. 14-71 Üvegudvar Telef. 14-71

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy én, Schuster Ferencné üzememet ismét egyedül vezetem.

Állandó nagy raktár. Saját gyártmányú nagy mennyiségű la anyagból u. m. tölgy, cseresznye, bükkfából, madárjavor, jegenye, topoly és különböző politurozott betétekkel készült hálóimat és ebédőimet feltün olcsó árak mellett ajánlom b. vevőimnek.

Teljes tisztelettel Schuster Ferencné Erzsébetváros, Korona-u. 14. a (3-as villamos végállomásánál). Telefon 11-91 (1307)

Mintaraktár Józsefváros, Uri-u. 6.

Csak egy éjszakára

szálljon hozzánk, hogy jó vacsora után kényelmes szobában pihenje ki utjának fáradalmait.

Jobb, mint otthon

az Ön kényelme, ellátása, szórakozás, mérsékelt árú éttermünkben és kávéházunkban.

Fogalommá vált

az utazóközönség körében a

Park Nagyszálloda

olcsó szobáival, centrális fekvésével és kiszolgálásával.

BUDAPEST VIII, Baros-tér 10.

Szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával.

Házhelyek

építőanyaggal

heti 2-300 lei

Kardos-telepen

részletre!!

Telefon 20-81

„Eclair” Timișoara WEISZ-palota

Csillárok,

Rádiók,

Dinamók

I z z ó k } szerelési anyagok
Villamos } vasalók
főzők
porszívók

ACCUMULATOROK

Csillár galvanizálás accumulator javítás és töltés

M O Z I

Belvárosi mozi:
Vasárnap, hétfő (szeptember 25. és 26.)

Gyárvárosi mozi:
Kedd és szerda (szept. 27. és 28.)

Mehalai mozi:
Csütörtök (szeptember 29.)

A szépség himnusza

Gyönyörű színes képek!

A modern nők filmje.
A világ legnagyobb szépségversenye. Hogy jutnak milliókhoz Amerikában a krém és jó reklám által és még s milyen nehezen lesz boldog egy gyáros leánya. ::

Főszerepekben:
Aster Ralston, Ford Sterling,
Lawrence Gray.

Monopol: Fanamet, Cluj.

Primăria comunei Jeciamare.

Nr. 887/1927 ad.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința publică, că în ziua de 15 Octomvrie 1927 a. m. la oarele 10 se va ține licitațiune publică la primăria comunei Jeciamare pentru livrarea unui orologiu pe seama bisericii rom. cat. din Jeciamara.

La aceasta licitațiune publică se va înainta inclusiv până la 15 Octomvrie 1927 a. m. la 10 oarele oferte închise, sigilate și prevăzute cu vadiu 10% din valoarea oferită.

Condițiunile sa pot vedea zilnic în biroul notarial între carele oficioase.

Jeciamare, la 10. Septemvrie 1927.

Notar.

Primar.

395

pengőért nyolc napot tölthet Párisban. Ebben az ő-szegeben az utazás Budapestől Párisig es vissza, az ellátás, szálloda, autózás, összes belepőjegyek ára befoglaltatik. Magyar vizum utólag Budapestén féláron, a határtól Budapestig 33 százalék va-uti kedvezmény, ugyszintén visszafelé. Holnapig még lehet jelentkezni a Déli Hírnap kiadóhivatalában, mely felvilágosítással is szolgál. TELEFON

252

Mielőtt

szőnyeg és linoleum

szükségletét fedezné, okvetlen tekintse meg raktárunkat és győződjön meg rendkívül olcsó árainkról, ahol állandóan nagy a választék szőnyeg, linoleum, viaszosvászon, gumikabát, függöny, ágy- és asztalterítők, iskolatáska, játék- és betegápolási cikkekben

Józsefvárosi szőnyeg- és linoleumházzban

POPPER GYULA Bulev. Berihelot 5

Kobeli-ház

Telefon 18-75